

Начиная с этого момента, он, как только у него оказывалось свободное время, шел в мастерскую И Эр'яна, пытаясь придумать какой-нибудь способ смыть позор.

Те, кто там работал, похоже просто окунулись в новую жизнь: все боролись за то, чтобы выглядеть лучше, неважно, были ли это мужчины или женщины, старые или молодые, замужние или нет. Даже фотограф Лю тайно начал наносить макияж. Как он говорил, что такого, если Тан Цзянань заинтересован и в эдаких блюдах?

После того, как Тан Цзянань зашел туда пару раз, он встретил множество разодетых мужчин и женщин, но тот человек, которого он искал, так и не появился. Придя туда так много раз и не получив никаких результатов, Тан Цзянань поневоле был вынужден быть с И Эр'яном откровенным.

Из-за этого непрошенного гостя производительность мастерской И Эр'яна сильно упала, и он в ярости ругался и тыкал в него пальцем.

- Вали, бл*ть, отсюда! В следующий раз, если тебя кто-то посмеет впустить, я его тоже выгоню!

Тан Цзянань широко улыбнулся.

- Скажи мне номер Фэн Пин и ее адрес, и я тут же уйду.

- Я не знаю, - немедленно отказался И Эр'ян.

Тан Цзянань уселся на стол, качая ногой, и презрительно фыркнул.

- Да кто в это дерьмо поверит? Она - твоя сотрудница, а ты не знаешь номера ее телефона? У тебя тут что, чайный дом? Люди приходят и уходят, когда хотят, и даже не надо заполнять какие-нибудь формы и проходить регистрацию?

И Эр'ян испустил долгий вздох.

- Она работает неполный день, какое мне дело?

Шокированный Тан Цзянань уставился на него с удивлением.

- Ах, Эр'ян! Ты и в самом деле позволил работнику на полставки сидеть с тобой в бизнес-классе? Когда это ты стал таким щедрым?

И Эр'ян хотел уже плакать и выть от горя.

- Я скажу: Цзянань гунцзы [1], Цзянань дянься [2], только потому, что она не узнала вашу драгоценную личность, вы не можете использовать такие коварные методы, чтобы справиться с ней...

- Отъ**сь! - Тан Цзянань расхохотался, ударив его по плечу, поднял чашку с кофе, которая стояла на столе, и отпил глоток. - Говоря по правде, Эр'ян, это потому, что она тебе нравится...

- Клянусь своим сердцем!

Прежде чем он успел закончить, И Эр'ян перебил его.

- Если у меня есть такие намерения, меня зовут Чжун Шен Ян Вэй [3].

Тан Цзянань разбрызгал весь кофе, который был у него во рту, и не мог прекратить хохотать.

И Эр'ян разом побледнел и торопливо бросился спасать свои рисунки. Вытерев их, он в гневе бросил скомканные салфетки в лицо Тан Цзянаню.

- Убирайся!

Тан Цзянань, пригнувшись, все еще смеялся и потратил много времени, чтобы придать себе должное выражение.

- Эр'ян, скажи мне: женщина, которая является частью мира моды в Шэнин, реально не знает, кто такой Тан Цзянань? Ты сам-то в это веришь?

И Эр'ян надулся и ничего не сказал.

- Она даже осмеливается говорить, что равнодушна к миру развлечений, что за шутка! На самом деле она пыталась привлечь мое внимание, как хитро... - Тан Цзянань холодно улыбнулся.

- Тогда почему ты своими ногами идешь в ловушку?

- Если не подходить к логову тигра, то как его поймать? [4]

- Тебе настолько скучно? - И Эр'ян издевательски рассмеялся.

Тан Цзянань тоже рассмеялся и схватил его за руку.

- Верно, верно, просто исполни мое желание. Мы с тобой братья, и я никогда ни о чем тебя не просил. Только в этот раз, дай мне...

Он втиснулся к И Эр'яну в кресло, одна его рука обвила плечо друга, он умолял исполнить его желание и совершенно не заметил, что у двери стоит помощница И Эр'яна. Лишившись дара речи, она уставилась на двух людей перед собой. Один божественно красив, другой – чистый и прямой, один безупречен и элегантен, другой – угрюм и спокоен. Став свидетелем такой интимной сцены в кресле за столом, она почувствовала, что ее глаза вот-вот выпадут из орбит.

Три минуты спустя сплетни о них расползлись по всему офису.

А в это время в кабинете, И Эр'ян не выдержал таких мучений и, наконец признав свое поражение, записал адрес. Он протяжно вздохнул:

- Еще один хрупкий саженец будет уничтожен.

Получив адрес на руки, Тан Цзянань сразу же напустил на себя ауру зверя и, как бы говоря, что собирается уничтожить мост после перехода через реку [4], толкнул И Эр'яна на стол.

В этот момент барышни в офисе, услышав звуки, доносившиеся из кабинета, переглянулись и покрылись холодным потом.

Тан Цзянань почувствовал себя весьма удовлетворенным, помучив его, медленно привел в порядок свою одежду, поднял руку, чтобы поправить прическу, и усмехнулся.

- Ты меня чуть не обманул.

И Эр'ян поднял дрожащий палец и завопил:

- Тан Цзянань, ты – злобный плейбой, я тебя проклиная, чтоб тебе с этих пор пусто было!

Тан Цзянань с удовлетворенным выражением на лице вышел из кабинета, громко рассмеявшись.

Когда из дверей показалось его лицо, выглядевшее так, будто бы пришла весна, взоры всех работников в офисе последовали за ним, их щеки покраснели, а в глазах распускались цветы персика. Фотограф Лю уселся на стол, с очаровательным выражением провожая взглядом спину Тан Цзянаня, и изрек:

- До тех пор, пока ему нравится это блюдо, у меня есть шанс...

Тан Цзянань искал Фэн Пин три раза за месяц, но не нашел ни следа. Когда он отправился на поиски в четвертый раз, его терпение подошло к своему пределу. Ему же не могло быть все время настолько скучно? К тому же, если папарацци его поймут, это исполнит ее желание и придаст ей достоинства.

На этот раз ему относительно повезло. Несмотря на то, что никто не ответил, пока он звонил в дверь, он слышал какие-то звуки в квартире, а это значило, что кто-то все-таки был дома. Он постучал кулаком в дверь. После того, как он стукнул не менее десятка раз, ему по-прежнему никто не ответил, но зато проснулись соседи.

Тетушка подняла глаза и увидела мужчину ростом около 180 сантиметров в солнечных очках и темном костюме. С его внушительной аурой он походил на мафиозо и напугал ее так сильно, что она отпрянула.

Тан Цзянань выставил ногу, не давая закрыть дверь.

- Тетушка, пожалуйста, погодите!

Ее лицо побледнело, она сжала подол своей пижамы.

- Что вам.... Что вам нужно?

Потрясенный ее реакцией, Тан Цзянань поспешно отошел на пару шагов назад и открыл рот, демонстрируя свои белые зубы.

- Тетушка, я просто хотел спросить: вы не знаете, во сколько обычно возвращается домой ваша соседка, которая живет в 101 квартире?

- В 101 квартире никто не живет, - ответила перепуганная тетушка. - Раньше там жили муж с женой, но теперь они продали квартиру, а нового хозяина никто не видел.

- Неужели?

Тан Цзянань не поверил и взглянул на бумажку с адресом в своей руке. Он был в нужном месте.

- Тетушка, вы уверены? Здесь точно не живет девушка лет двадцати, ростом примерно 172

сантиметра, с длинными волосами? Она очень красивая, такая, что забыть трудно, если хоть раз увидишь.

- Трудно забыть, разок увидев? Хе-хе, я точно такую не видела, – тетушка холодно рассмеялась и начала закрывать дверь. – Иди спроси управляющего внизу.

Полностью сбитый с толку Тан Цзянань решил, что И Эр'ян его надул, и немедленно вытащил свой телефон, чтобы его допросить.

После того, как на него накричали, И Эр'ян тоже что-то заподозрил и отправился на раскопки оригинала с информацией. Водя ручкой по бумаге, он прочитал запись в трубку:

- Улица Инь Хуа, 1108, апартаменты Бай Ма, дом номер три, 13 этаж, квартира 101. Фэн Пин. Домашний телефон: нет. Сотовый телефон: нет. Электронная почта: нет, – читая это, он тоже удивился. – Она что, из древней эпохи?

Тан Цзянань продолжал думать о Фэн Пин по причине той же самой болезни, которой страдали большинство богатых молодых господ: ему было скучно. Во-вторых, Фэн Пин была довольно хороша собой. Ну а в-третьих, ему стало любопытно.

- А где ты ее вообще нашел?

- На показ мод не хватало людей, я разместил объявление, и она пришла на собеседование.

- А какой у нее был опыт работы? Какой университет она закончила?

- У нее не было опыта и в университете она не училась. Она сказала, что раньше шила одежду для своих родственников и могла бы выполнять эту работу. Когда я увидел ее портфолио, оно было лучше, чем у выпускников колледжа, которые пришли на собеседование вместе с ней, вот я ее и нанял.

- Когда речь заходит о найме работников, ты точно не соблюдаешь условности ~ .

И Эр'ян проигнорировал провокацию.

- Хотя она и сказала, что никогда официально не училась, я надеюсь, что на самом деле она – профессионал.

- Она соврала?

- Вообще-то я надеюсь, что она соврала!

- Почему?

- Если она не соврала, она настоящий гений дизайна одежды.

И Эр'ян протяжно вздохнул и голосом, полным волнения, произнес:

- Единственная вещь, которой я сейчас рад, это то, что у нее недостаточно денег, чтобы открыть свой собственный бутик, иначе мне больше бы не нашлось места на модной сцене нашей страны.

На другом конце линии Тан Цзянань не произнес ничего, пытаясь угадать, говорит ли И Эр'ян ему правду или нет.

- Теперь ты знаешь, почему я не хотел говорить тебе ее адрес, верно? Слова «Тан Цзянань» - синоним денег, - в голосе И Эр'яна послышался легкий смешок. - Если бы вы двое объединились, я был бы разорен.

- Значит, ты признаешь, что в самолете она пыталась меня подцепить? Верно? - ответил Тан Цзянань.

Больше всего И Эр'ян ненавидел его нарциссизм и холодно улыбнулся.

- Не уверен, она могла действительно не знать, кто ты такой.

- Зависть разрушит твой элегантный образ, - напомнил Тан Цзянань.

- Дерьмо собачье!

- Если ты в ней заинтересован, почему не оставил ее в офисе? Теперь даже мне ее не найти...

- Идиот! - И Эр'ян немедленно опроверг это заявление. - Неужели ты думаешь, что она удовлетворится работой под чьим-нибудь началом?

- Так она тебе отказала? - рассмеялся Тан Цзянань. - Ха-ха, все нормально, я помогу тебе отомстить...

Он еще не договорил, а человек на другом конце уже повесил трубку.

Примечания английского переводчика:

[1] gongzi (гунцзы) – еще одно обращение к молодому господину.

[2] dianxia (дянься) – обращение к принцу (использовалось в древности).

[3] Zhong Sheng Yang Wei (中聖陽偉) – буквально: пожизненная импотенция.

[4] 誰不冒險誰不贏 – Ближайший эквивалент на английском «Кто не рискует, не выигрывает» («Кто не рискует, тот не пьет шампанского»).

[5] 丟人 – По сути это означает «выбросить кого-то, кто вам помог».

<http://tl.rulate.ru/book/26999/1121674>